



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

393 Rem. Veuve.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

de la peine à soustenir une trop grande charge. Mais hors de cette seule phrase il faut tousjours dire *ployer*, dans la signification qu'il a. Ainsi il faut dire, *il vaut mieux ployer que rompre*, & non pas *il vaut mieux plier*, *faire ployer une espée*, & non pas *faire plier une espée*, *ployer les genoux*, & non pas *plier les genoux*.

OBSERVATION.

Ployer n'est plus guere en usage, mesme dans la signification de courber. Il faut dire *plier*.

CCCXCIII. REMARQUE.

Veuve.

IL faut escrire *veuve*, ou *veufve*, & non pas *vesve*, comme on dit en plusieurs Provinces de France; car on dit au masculin *veuf*, *un homme veuf*, & non pas *ves*, & ainsi au feminin il faut dire *veufve*, ou *veuve*, qui rime avec *neuve* & *fleuve*, & non pas avec *trefve*. M. de Malherbe.

*O combien lors aura de veuves
La gent qui porte le Turban,
Que de sang rougira les fleuves,
Qui lavent les pieds du Liban.*

OB-

OBSERVATION.

*Veufve & Vefve ne s'efcrivent plus; mais fim-
plement veuve.*

CCCXCIV. REMARQUE.

Vent de midy, vent du midy.

Tous deux font bons; tout de mefme
que l'on dit *vent de Septentrion, &
vent du Septentrion, du costé de Septentri-
on, & du costé du Septentrion, du costé
d'Orient, & du costé de l'Orient.*

OBSERVATION.

On a blâmé *du costé de Septentrion*, il faut
dire *du costé du Septentrion, du costé de
l'Orient.*

CCCXCV. REMARQUE.

Vitupere, vituperer.

CE mot n'est gueres bon, quoy que
M. Coëffeteau s'en soit fery une
fois ou deux dans son histoire Romaine,
& que M. de Malherbe ait dit,

Et si de vos discords l'infame vitupere.

Je n'en voudrois user qu'en raillerie, &
dans